







GERBUKKA ANWIZUNG  
**CATEGORIE I / MIDDEN-ONTWERP**  
 ZIE VOORPAGNA VOOR PRODUCTSPECIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**  
 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar  
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoenen  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handschoen.

**EN 398:2003**  
 A. Sluytvastheid, Min. 0, Maks. 4  
 B. Snijweerstand, Min. 0, Maks. 5  
 C. Scheurweerstand, Min. 0, Maks. 4  
 D. Perforatieweerstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveerijdelheids: Min. 1, Maks. 5

De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, teminde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fitting montagewerk.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveerijdelheids: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIENSCHAPPEN**  
 WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

POKYVNÁ POUŽITIE  
**KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH**  
 PRE INFORMÁCIE SPECIFICE PRE PRODUKT POZRI PREDNU STRANU

**Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**  
**VYSVETLENIE PIKTOTOGRAMOV**  
 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**EN 398:2003**  
 A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**OHROVNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
 Slabšia obratnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OHROVNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
 Slabšia obratnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**OHROVNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
 ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

INSTRUCȚII DE UTILIZAREA  
**CATEGORIA II - KONSTRUKȚIA POSREDNIA**  
 SPECIFICACIA PRODUCTULUI ZNAȚUIE SIE NA STRONIE PIERWESEI

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**  
**OBJAŚNIENIE PIKTOTOGRAMÓW**  
 0 = poziom skuteczności ochrony przed zdefiniowane poniżej minimalnymi wymiagami dla określonego zagrożenia.  
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

**EN 398:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z oznaczeń palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z oznaczeń palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICZKI OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**  
 OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

NAVODILA ZA UPORABO  
**KATEGORIJA II / VREMENA OBLIKA**  
 INFORMACIJE O IZDELKU SU NA VOLNO NA PRVI STRANI

**Prred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**  
**OPZORILNO** Ta izdelek je zasnovan za zaščitno varovanje. Ne uporabljajte ga za druge namene, kot so delovanje pri visoki temperaturi ali v okoljih z visokimi koncentracijami prašnih delcev. Če se izdelek uporablja za zaščito pred udarcem, ga ne uporabljajte za zaščito pred padci ali udarcem s težjimi predmeti. Če se izdelek uporablja za zaščito pred udarcem, ga ne uporabljajte za zaščito pred požari ali eksplozijami.

**RAZLAGA PIKTOTOGRAMOV**  
 0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rukavice

**EN 398:2003**  
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4  
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5  
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4  
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPOĽŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rukavice so krajše od običajnih rukavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPOĽŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**  
 ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

INSTRUCȚII DE UTILIZARE  
**CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIER**  
 CONSULTATI PRIMA PAGINA PENTRU INFORMATII SPECIFICE PRODUSULUI

**Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.**  
**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**EN 398:2003**  
 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4  
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4  
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**MÂNȘII DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mânașe este mai scurtă decât mânașe standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MÂNȘII DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**MÂNȘII DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE**  
 REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

KOLLAIRI TALMATTI  
**KATEGORIJA II / ARASTARIM**  
 ÖRNEK ÖZELİĞİLER İÇİN ÖN SANAYİ BAĞINIZ

**Bu ürünün kullanımından önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**  
**SİMĞELERİN ANKILAMASI**  
 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**EN 398:2003**  
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
 B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

Eldivenler, eldivenler için konfor artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısıtlıdır.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
 1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

INSTRUCȚII DE UTILIZARE  
**CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIER**  
 CONSULTATI PRIMA PAGINA PENTRU INFORMATII SPECIFICE PRODUSULUI

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**  
**OBJAŚNIENIE PIKTOTOGRAMÓW**  
 0 = poziom skuteczności ochrony przed zdefiniowane poniżej minimalnymi wymiagami dla określonego zagrożenia.  
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

**EN 398:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z oznaczeń palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z oznaczeń palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICZKI OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**  
 OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

NAVODILA ZA UPORABO  
**KATEGORIJA II / VREMENA OBLIKA**  
 INFORMACIJE O IZDELKU SU NA VOLNO NA PRVI STRANI

**Prred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**  
**OPZORILNO** Ta izdelek je zasnovan za zaščitno varovanje. Ne uporabljajte ga za druge namene, kot so delovanje pri visoki temperaturi ali v okoljih z visokimi koncentracijami prašnih delcev. Če se izdelek uporablja za zaščito pred udarcem, ga ne uporabljajte za zaščito pred padci ali udarcem s težjimi predmeti. Če se izdelek uporablja za zaščito pred udarcem, ga ne uporabljajte za zaščito pred požari ali eksplozijami.

**RAZLAGA PIKTOTOGRAMOV**  
 0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rukavice

**EN 398:2003**  
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4  
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5  
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4  
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPOĽŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rukavice so krajše od običajnih rukavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPOĽŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**  
 ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

# TEGERA® 721

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, smooth finish, Cat. II, yellow, white, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 388  
 4111  
 EN 420:2003



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 30%, cotton 70%  
 SIZE 7, 8, 9, 10, 11  
 DEXTERITY 5  
 EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon, Cedex 07 France

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO**  
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
 O = Under miniminivån för angivnen enskild fara  
 X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
 Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
 A. Nåttningsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
 B. Skärnitsmotstånd, Min. 0; Max. 5  
 C. Rivnitsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
 D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
 RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatiska utladdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

**MODE D'EMPLOI**  
**CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE**  
 VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
 O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de protection/matériel

**EN 388:2003**  
**GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES**  
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**EN 420:2003**  
**GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
 Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

**TRESSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.

**PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

**ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent d'un signe de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance.

**ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDLES RISIKO**  
 SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FÖRKLARING AV PVIKTogrammer**  
 O = Under minimumskravet till yttelensnivå för denne individuelle fare  
 X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
**VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR**  
 Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hånden.

**EN 420:2003**  
**VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER**  
 Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
**VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER**  
 Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelseseffektene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degradering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelighet og gir ikke best mulig beskyttelse.

**LAGRING OG TRANSPORT:** Ber lagres tett og merket i originalemballasjen, mellom +10° og +30°C.

**KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimalt beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt.

**RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet.

**ALLERGENS:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
**A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4**  
**B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5**  
**C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4**  
**D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4**

**EN 420:2003**  
**PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**  
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
**PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**  
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES. RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. It is explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° and +30°C.

**INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

**CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing.

**DISPOSAL:** According to local environmental legislations.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**GEBRUCHSANWEISUNG**  
**KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO**  
 BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PVIKTogramme**  
 O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
**A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4**  
**B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5**  
**C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4**  
**D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4**

**EN 420:2003**  
**SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN**  
 Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
**SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN**  
 Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 16350:2014**  
**SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln.

Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

**LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.

**VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafes Produkt verwenden.

**SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz.

**ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.

**ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO**  
 SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, før brugen af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PVIKTogrammer**  
 O = Under minimum yttelensniveau for den pågældende individuelle fare  
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO**  
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

**EN 388:2003**  
**A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4**  
**B. Snitbestandighed, Min. 0; Maks. 5**  
**C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4**  
**D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4**

**EN 420:2003**  
**BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER**  
 Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
**BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER**  
 Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de flere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelighed og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.

**OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tæt og merket i den oprindelige emballage og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt.

**RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask.

**BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning.

**ALLERGENS:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.



Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ Pod minimální úroveň výkonnosti pro detail jednotlivé nebezpečnosti. X= Nelobno podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X= no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; max. 5 C. Resistencia al desgarrar Min. 0; max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di prestazione X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией ПОСЛЕСНИЦА К СИМВОЛАМ 0 = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ извещаются в области ладонной части перчатки. A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4 B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5 C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4 D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

EN 420:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 ЗАщитные перчатки - Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 ЗАщитные перчатки - Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PIIUDU SELGITUS 0 = Aantud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisastme. X= Ei esitatud katsetaseme juures. Pildiga siiski meelde, et ükski eseme ei ole ka täieliku katsete ja riski kontrolloraks tuleks alati teha katsete ettevaatlikult.

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID Liikumistest: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID Liikumistest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLAI REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas neturėtų būti šiuo modeliu, medžiaga, tipas.

EN 388:2003 A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4 B. Atsparumas pjūviams, Min. 0; Maks. 5 C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINTÄ SELVITYS 0 = Alla suoritettujen vähimmäistestien käyttökäytön vaaran osalta X= Etestattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

EN 388:2003 A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaislujuus, Min. 0; Max. 4

EN 420: 2003 SUOJAKÄSINEIT - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuotoherkkyys/soorminipäpitys: Min. 1; Max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEIT - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuotoherkkyys/soorminipäpitys: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEIT - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

EN 16350:2014 SUOJAKÄSINEIT - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARAZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 5 C. Szakítószilárdság, Min. 0; max. 4 D. Szúrásállóságbeli ellenállás, Min. 0; max. 4

EN 420: 2003 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlyűgességi test: Min. 1; max. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ujlyűgességi test: Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰ TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰ TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

EN 16350:2014 VÉDEKESZTYŰ TULAJDONSÁGOK. ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālās spējai prasības līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam X= nav iesniegti testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4

EN 420: 2003 AIZSARGINĀS PIŠPĀRIGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009 AIZSARGINĀS PIŠPĀRIGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 AIZSARGINĀS PIŠPĀRIGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014 AIZSARGINĀS PIŠPĀRIGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5





INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 721

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, smooth finish,  
Cat. II, yellow, white, water and oil repellent palm, for  
assembly work



EN 388  
4111

EN 420:2003

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under minimivärdet för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
A. Nåttningsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
B. Skärnitsmotstånd, Min. 0; Max. 5  
C. Rivnitsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillite/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillite/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from area of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUE  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**A B C D**  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

## GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschutzes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abrieffestigkeit, Min. 0; Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktillite/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktillite/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produktet.

**FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER**  
0 = Under minimumskravet till yttestesnivå för denne individuelle fare  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER  
Beskyttelsesnivåen måles i håndflaten på hanske.

**A B C D**  
A. Siltingemotstand, Min. 0; Maks. 4  
B. Skjæringemotstand, Min. 0; Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4  
D. Punkteringemotstand, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003**  
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillite/fingerferdighet: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Hansker er kortere enn standarden og kan bidra til økt komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbeid.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillite/fingerferdighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
VERNEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHÖG RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning av dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER**  
0 = Under minimum ydelsestestniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**EN 388:2003**  
BESKYTTELSEHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO  
Genemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

**A B C D**  
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4  
B. Stribestandighed, Min. 0; Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0; Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003**  
BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsformtestmetode: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Hansker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsformtestmetode: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk afladning (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



12 PAIRS



ONLY FOR LARS AS AN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNDER MEMBERS  
PRODUKTUR GODT BEHOLDT VED TILBEGANGENHED TIL P. 0.09/2011  
«0 БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНОСТИ НА РАБОТУ» ЗАКОННИКЪТ

**EJENDALS AB**  
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com



VYSVĚTLENÍ PIKTogramŮ
Pod minimální úroveň vykonatosti pro každý jednotlivý nebezpečí
Nebylo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PICTogramAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; max. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0; max. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4

GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω

Descharge electrostática (ESD) - resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI PICTogramMI
O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di prestazione
X = non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1; Max. 5

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1; Max. 5

GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 X 10^9 Ω

Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

ПОСЛЕДСТВО ИСПОЛЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.

А. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

Данные перчатки короче стандартных, и в них выполняются работы определенного типа, например, сборку.

А. Калусоустойчивость, Min. 0; Max. 4
B. Ликвидация, Min. 0; Max. 5
C. Реабилитация, Min. 0; Max. 4
D. Токсикологичность, Min. 0; Max. 4

Защитные перчатки - Электростатические свойства, Устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Электростатический разряд (ESD) - устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Luonä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä
O = Aaltas suoraan suojauksen vähimmäistasoa
X = Et testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen

MEKANISILTI VAARILTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Suojatun mittaan käsineen kimmomassan alueella.

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

Käsiin on yhteympi kuin standardin antaman mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustilissa.

A. Kopäksällisyys, Min. 0; max. 4
B. Välgässä szebentni ellenällis, Min. 0; max. 5
C. Skäkskällisällis, Min. 0; max. 4
D. Säätällis szebentni ellenällis, Min. 0; max. 4

Statisches säkkn purkaus (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PIIUDETE SELGITUS
O = Aantul individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X = Et testatud kaitsesüsteemi juures. Püüde siiski meetodit või alpoolset etast kaitsesüsteemi juures. Püüde siiski meetodit või alpoolset etast kaitsesüsteemi juures.

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsesüst mõeldakse kindla peespa eeskoost.

A. Kalluskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lükeldamiskindlus, Min. 0; Max. 5
C. Reabimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Toksikoloogiline kindlus, Min. 0; Max. 4

Kinas on etarotistele töö- ja -nõueteks detailisud eeldatavate koostisosa standardist kindlast lihen.

A. Kalluskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lükeldamiskindlus, Min. 0; Max. 5
C. Reabimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Toksikoloogiline kindlus, Min. 0; Max. 4

HOIATUS! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik kaitsesüsteem PPE direktiiviga 89/686/EE kaitsesüsteemid oeldes ja alpoolset etast kaitsesüsteemi juures. Püüde siiski meetodit või alpoolset etast kaitsesüsteemi juures.

SOBIVUS JA SUURUSED: Käik saures vastatud mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehale pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast saunaga tootega. Lühidalt võivad mõned lihvitud tooted olla pakitud kaitsesüsteemi juures.

Käik saures vastatud mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehale pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast saunaga tootega. Lühidalt võivad mõned lihvitud tooted olla pakitud kaitsesüsteemi juures.

Käik saures vastatud mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehale pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast saunaga tootega. Lühidalt võivad mõned lihvitud tooted olla pakitud kaitsesüsteemi juures.

Käik saures vastatud mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehale pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobivast saunaga tootega. Lühidalt võivad mõned lihvitud tooted olla pakitud kaitsesüsteemi juures.

SOJAJÄSINEET - YLEISET VAATAMUKSET JA TESTAUSMETELMÄT
Tutustu kätymys/sojajäsinäpöytä: Min. 1; Max. 5

Käsiin on yhteympi kuin standardin antaman mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustilissa.

A. Kopäksällisyys, Min. 0; max. 4
B. Välgässä szebentni ellenällis, Min. 0; max. 5
C. Skäkskällisällis, Min. 0; max. 4
D. Säätällis szebentni ellenällis, Min. 0; max. 4

Statisches säkkn purkaus (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

Statisches säkkn purkaus (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTogramOK MAGYARAZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából

VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKAZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik.

A. Kopácsolásbiztonság, Min. 0; max. 4
B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 5
C. Szakítószilárdság, Min. 0; max. 4
D. Szárítással szembeni ellenállás, Min. 0; max. 4

VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYELMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Üljegységességi test: Min. 1; max. 5

VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRMEKÉNYELMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Üljegységességi test: Min. 1; max. 5

VÉDEKESZTYŰ TULAJDONSÁGOK ELLENÁLLÁS 1 X 10^9 Ω ALATT

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTogramMU SKAJDROJUMS
O = zem minimālās ekspozitācijas iPašību līmeņa dotajam individuālajam aprādījumam
X = nav iesniegts testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

CIMDI AISZARDĪVAJĀ PĒT MEHĀNIŠKĀS RISKĒMĀS
Aizsardzības līmeņi tiek mēriti cimdņu plaukstas daļās zonā.

A. Nodilumturība, Min. 0; Max. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Max. 5
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Max. 4
D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Max. 4

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

VAROJĪTĪBA! Tāda tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EE suoraan suojauksen vähimmäistasoa
X = Et testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen

MEKANISILTI VAARILTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Suojatun mittaan käsineen kimmomassan alueella.

Käsiin on yhteympi kuin standardin antaman mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustilissa.

A. Kopäksällisyys, Min. 0; max. 4
B. Välgässä szebentni ellenällis, Min. 0; max. 5
C. Skäkskällisällis, Min. 0; max. 4
D. Säätällis szebentni ellenällis, Min. 0; max. 4

Statisches säkkn purkaus (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTogramMU SKAJDROJUMS
O = zem minimālās ekspozitācijas iPašību līmeņa dotajam individuālajam aprādījumam
X = nav iesniegts testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

CIMDI AISZARDĪVAJĀ PĒT MEHĀNIŠKĀS RISKĒMĀS
Aizsardzības līmeņi tiek mēriti cimdņu plaukstas daļās zonā.

A. Nodilumturība, Min. 0; Max. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Max. 5
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Max. 4
D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Max. 4

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

Cimdi ir tāks par standartu cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.







# TEGERA® 721

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, smooth finish, Cat. II, yellow, white, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 388  
4111  
EN 420:2003

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

### FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

### SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.  
**EN 388:2003**  
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
B. Skärnåtkänslighet, Min. 0; Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5  
Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimfonteringsarbeten.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

### EXPLANATION OF PICTOGRAMS

O = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from area of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestring de utsatts för under användning. t.ex. nötning, höga/ånga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära röriga maskindelar p.g.a risk för inbakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

### EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de produit/matériel

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**EN 420: 2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permittant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou abrasifs pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

## GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

### ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**EN 388:2003**  
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genauere Einweisung sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgehär: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein scharfes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISIKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

### FÖRKLARING AV PVIKTogrammer

O = Under minimumskravet till yttelstnivå för denne individuelle fare  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKODER  
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanske.

**EN 420: 2003**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerferlighet: Min. 1; Max. 5  
Hansker er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved fimfonteringsarbeid.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerferlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje f.eks høy temperatur og degrasering. Husk disse hanskene nærs elementer som beveger seg eller maskiner som har beskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsidene. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Berlagges tør og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimalt beskyttes og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGEN:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerferlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDHØJ RISIKO SE FORSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMASJON

Les instruksjonene grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

### FÖRKLARING TIL PVIKTogrammer

O = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**EN 388:2003**  
BESKYTTELSEHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

**EN 420: 2003**  
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROEVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5  
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimfonteringsarbejde.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROEVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauer for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, for du og andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, sletning, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. For hanske med de ølere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

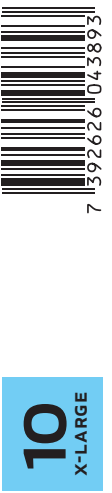
**PASFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsidene. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker merket med et vaskesymbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROEVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



12 PAIRS

10 X-LARGE



ONLY FORELÄSASIN ECONOMIC COMMUNITY GUSTADJONJON MEMBERS  
PROJEKTUR GODT BEDEBETVET FREDBEHANDLING P. 0.0.2011  
«0 БЕРОНАЧНОСТ ПРАВА ПРАВА ПРАВА ПРАВА ПРАВА ПРАВА»  
**EJENDALS AB**  
Box 7, SE-759 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com





Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ
Pod minimální úroveň výkonnosti pro další jednotlivé nebezpečí.
Nebýlo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaní rukavice.
EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante.

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECE POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátěnosti prstů: Min. 1; Max. 5
Rukavice je navržena, než bytestla rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvýšené úsilí, například při jemné montáži dílů.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato.
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del polmo del guanto.
EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE RESISTENZA INFERIORE A 1x10^9 Ω
IEC 61340-5-12007 Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1x10^9 Ω

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
ПОСЛОНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.
A. Абсолютная устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4 B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5 C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4 D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILITDE SELGITUS
O = Aintul individuaalski kohta alla minimaalse tootumissaste.
X = Ei eestatud testitasetme jaoks.
KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset määdetakse kindla peespa kihtidega.

EN 388:2003 A. Kulmikindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.
ŽENKLŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiesiogiai modeliu, medžiaga, žaliavai.

EN 388:2003 A. Atparumas trintai, Min. 0; Maks. 4 B. Atparumas pjūvimui, Min. 0; Maks. 5 C. Atparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

EN 388:2003 A. Atparumas trintai, Min. 0; Maks. 4 B. Atparumas pjūvimui, Min. 0; Maks. 5 C. Atparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KIVAMERKINTÄ SELVITYS
O = Alla suositun tason vähimmäistason vakiintuneita vaaroja vastaan X = Etustatu tuotteenmalleille ei soveltu kääntäen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

EN 388:2003 A. Hanhankkestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.

EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítószilárdság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrásállóságbeli ellenállás, Min. 0; Max. 4

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās eksploatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam X = nav iesniegti testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam.

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret legriemumiem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Maks. 4

EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret legriemumiem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Maks. 4

**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar  
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoenen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoenen.

**EN 398:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergeldest: Min. 1, Maks. 5

De handchoenen is korter dan een standaardhandschoen, temeleke het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fitting montagewerk.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergeldest: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**

**VYSVETLENIE PIKTODRAMOV**

0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OGHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 398:2003**  
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**OGHRANNE RUKAVICE – VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OGHRANNE RUKAVICE – VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**OGHRANNE RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW**

0 = poziom skuteczności ochrony przed określonymi rodzajami minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 398:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przynależnością pałców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przynależnością pałców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE – WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**  
OPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTODRAMOV**

0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
Ravnin zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 398:2003**  
A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavice, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**  
ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**EN 398:2003**  
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.

Mâșna este mai scurtă decât mîșna standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

Mâșna este mai scurtă decât mîșna standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE**  
REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Disipație electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMĞELERİN AÇIKLAMASI**

0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLER**  
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 398:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusad.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**BU ÜRÜN KULLANMADAN ÖNCE BU TALIMATI DİKKATLİCE OKUYUN.**

**YUVARLI BİR ÜRÜN, AŞAĞIDA SUNULAN PERFORMANS SEVİYELERİ İNE, PFE 89/686/EC DE BELİRLENEN KORUMAYI SAĞLAYACAK ŞEKLİDE TASARLANMIŞTIR. BU EL DİVİLERİ HAREKETLİ PARÇALARA VEYA KORUMASIZ PARÇALARA SAHIH MAKİNELERİN YAKINDA KULLANIMINI, İKİ VEYA DAHA FAZLA KATMANLI EL DİVİLERİN İÇİN EN 398:2003 GENEL SINIFLANDIRMASINA, EN DEĞİT KATMANLI PERFORMANSI YANSITMAYABİLİR. EN 16350:2014 ELEKTROSTATİK YÜK YAYICI KORUYUCU EL DİVİLERİNİ TAKAN KİMLER, ÖZELTİM UYGUN AYAKKABLAR GİYEREK DOĞRUBİR ŞEKLİDE TOPRAKLANMALIDIR. ELEKTROSTATİK YÜK YAYICI KORUYUCU EL DİVİLERİNİ, YANICI VEYA PATLAYICI ORTAMLARDA VEYA YANICI YA DA PATLAYICI MADDELERİ TAŞIYAN PAKETLERDEN ALINMAYACAK, AÇILMAYACAK, AYARLANMAYACAK VEYA ÇIKARILMAYACAKTIR. KORUYUCU EL DİVİLERİNİ ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLERİ YIPRANMA, AŞINMA, KİRLENME VE HASARLANMUSUNU ETKİLEMEBİLİR VE ÇEĞİRİLMELİDİR. GERİNE OKSİJEN ZEMİNİ YANICI ORTAMA İÇİN YETERLİ OLMAYABİLİR.**

**ELEUTARMA VE EBAT:** Tüm boyutlar, rahatlık, ele tuturma ve beceri açısından ön safaada açıklanmamış EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataktarı ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler harsareti kestirebilir ve optimum koruma seviyesini sağlamaz.

**SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kurulu ve korunan ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ÖNCESİ ELİMİNE: EN 16350:2014 Elektostatik yük yayıcı koruyucu eldivenleri kullanırken, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve mha edilmeye gerekir. Aşağıdaki ürünleri kullanmayın. TEMİZLEME: Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yakama sembolüne istaretilen eldivenleri standart testlerle yanakandan arındırmaya gerekmsiz sürdürdüğü kantarmıştı. İMAHA: Yeri çevre veruzatına göre. ALEKLENER: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyona riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Aşın duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendales ile iletişime kurun.





# TEGERA® 721

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, smooth finish, Cat. II, yellow, white, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 388  
4111

EN 420:2003

## KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under minimivärdet för angivnen enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER**  
Skyddsvärden gäller ytan av handskens handflata.  
**EN 388:2003**  
A. Nötningsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till obad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10<sup>9</sup> Ω

## CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10<sup>9</sup> Ω

## CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériel

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
A B C D  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permissant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10<sup>9</sup> Ω

## CATEGORY II / MITTLERES RISIKO

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TRESSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou abrasifs pour nettoyer les gants. Les gants peuvent d'un signe de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

## KATEGORI II / MIDDLE RISIKO

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

**FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER**  
0 = Under minimumskravet till yttresnivå för denna individuella fara  
X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR  
Beskyttelsesvärden mäles i området i handflatan på handskan.  
A B C D  
A. Silasjämstomstand, Min. 0; Maks. 4  
B. Skjæresjämstomstand, Min. 0; Maks. 4  
C. Rivestandsjämstomstand, Min. 0; Maks. 4  
D. Punktteringsjämstomstand, Min. 0; Maks. 4

**EN 420:2003**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
BEKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utladning (ESD) - motstand under 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må tas hensyn til sikkerhet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degradering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Ber lagres tør og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENS:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

## CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10<sup>9</sup> Ω

## CATEGORY II / MITTLERES RISIKO

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EEG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgehär: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## CATEGORY II / MIDDLE RISIKO

Läs instruksjonerna grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER**  
0 = Under minimum yttresnivå for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**EN 388:2003**  
BEKYTTELSEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKO  
Gennemtrængningsværdier er målt fra håndryggen område.  
A B C D  
A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4  
B. Stikbestandsjämstomstand, Min. 0; Maks. 5  
C. Rivbestandsjämstomstand, Min. 0; Maks. 4  
D. Stikbestandsjämstomstand, Min. 0; Maks. 4

**EN 420:2003**  
BEKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølsomheds-test: Min. 1; Max. 5

Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
BEKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølsomheds-test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
BEKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises for-sigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information på gfanter ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, vedligeholdelse osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægende deler eller maskiner med ubeskyttede dele. For hanskere med de ø-lere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENS:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.



12 PAIRS

7 4392626 04 3309



ONLY FORELASHAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER INFORMATION MEMBERS  
PRODAKCIJA OD BEOGRADA  
\*OBEZBEĐENOSTI PRAKTIČNOSTI IZ OBLASTI  
EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21, Lekсанд, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

Podrobnější informace o výrobku a o podrobnějších vlastnostech výrobku najdete v technické dokumentaci výrobce.
OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Uvnitř ochranné jsou měřeny v oblasti dlaní rukavice.

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4 B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5 C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4
OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5
Rukavice je testována, než byla rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při práci s těžkými nástroji.

EN 420: 2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5
EN 6130:2014 OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO CONSULTA LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
X = no sometido a la prueba o en diseño de material de prueba no adecuado para el método de prueba especificado.
GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.
ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EN 399/686/CE...

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5 C. Resistencia al desgarro Min. 0; Max. 4 D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4
EN 420: 2003 GUANTES DE PROTECCIÓN - REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
EN 6130:2014 GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω
EN 6130:2014 GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω

CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI
ATTENZIONE! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella direttiva 89/686/CE...
GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
Il livello di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.
EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4
EN 420: 2003 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
EN 6130:2014 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
EN 6130:2014 GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

EN 6130:2014 GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω
EN 6130:2014 GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
ПОСЛОНЕНА К СИМВОЛАМ
O = неж минималног уронива устојчивости у датому искусу
EN 388:2003 ЗАШТИТНИ ПЕЧАТЦИ ОТ МЕХАНИЧКИХ РИСКОВ
Урени ЕФЕКТИВНОСТ измјерено у области длањачке части печатца.
EN 420:2003 ЗАШТИТНИ ПЕЧАТЦИ - ОБШЕ ТРЕБОВАЊИ И МЕТОДИ ИСПИТАЊИ
Тест на покривност палеца: Мин. 1; Макс. 5
Датне печатце урени стартерима, и у вране за вране за вране одређеног типа, на пример, тубу, на пример, тубу.

EN 420:2003 ЗАШТИТНИ ПЕЧАТЦИ - ОБШЕ ТРЕБОВАЊИ И МЕТОДИ ИСПИТАЊИ
Тест на покривност палеца: Мин. 1; Макс. 5
EN 6130:2014 ЗАШТИТНИ ПЕЧАТЦИ - ЕЛЕКТРОСТАТИЧКА СВОЈСТА, УСТОЈЧИВОСТ НЕЖЕ 1 x 10^9 Ω
EN 6130:2014 ЗАШТИТНИ ПЕЧАТЦИ - ЕЛЕКТРОСТАТИЧКА СВОЈСТА, УСТОЈЧИВОСТ НЕЖЕ 1 x 10^9 Ω

KASUTUSJUHISED KATEGORIA II / KAITSEKES MEHAANILISTE OHTUDE EEST ÜKSIKAJALIKU TOOTEFINALE ETSELLE

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILDTSELGITUS
O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootumise taseme.
KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetest mõeldakse kindla peespa eelkannat.
EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4
EN 420: 2003 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD
Kinas on etarotistele töö- ja -nõiteks detailselt eelvalitud koostisosaide kasutamiseks standardiseeritud kindel lihen.
EN 420: 2003 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD
Lükuvõttes: Min. 1; Max. 5

EN 6130:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED, TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω
EN 6130:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED, TAKISTUS ALLA 1 x 10^9 Ω
SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuivuse osas EN 420:2003 standardile...

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDĖTINGUMŲ KONSTRUKCIJA DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.
ŽENKLŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui
EN 388:2003 A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4 B. Atsparumas pjūviams, Min. 0; Maks. 5 C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4 D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4
EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
EN 6130:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
EN 6130:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

EN 6130:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω
EN 6130:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KIVUMERKKIEN SELVITYS
O = Aaltaus suoraan kuvassa viivalla
EN 388:2003 A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4 B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5 C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4 D. Puhkaislujuus, Min. 0; Max. 4
SUOJAUKSINEIT - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETELLMÄT
Tutustu ohjeeseen suojakäsineiden ominaisuuksista.
EN 420: 2003 SUOJAUKSINEIT - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETELLMÄT
Tutustu ohjeeseen suojakäsineiden ominaisuuksista.

EN 6130:2014 SUOJAUKSINEIT - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET, VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω
EN 6130:2014 SUOJAUKSINEIT - SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET, VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

HASZNALATI UTASITÁS II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK A CLIMÁJIA

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.
VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KÖZZAKKZAT ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik.
EN 388:2003 A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4 B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5 C. Szakítószilárdság, Min. 0; Max. 4 D. Szúrásállóság szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4
EN 420: 2003 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖZVELEMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MŰSZERREK
Ujlijegységet tesz: Min. 1; max. 5
EN 6130:2014 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖZVELEMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MŰSZERREK
Ujlijegységet tesz: Min. 1; max. 5

EN 6130:2014 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖZVELEMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MŰSZERREK
Ujlijegységet tesz: Min. 1; max. 5
EN 6130:2014 VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖZVELEMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MŰSZERREK
Ujlijegységet tesz: Min. 1; max. 5

LIEOTASIS INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDEJI SAZĖGĪTA UZBOVE LAI UZINATUJI SIKARU INFORMACIJU PAR IZSTRADAJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās ekspāzijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam aprūpījumam
EN 388:2003 A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4 B. Noturība pret iegriezumiem, Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4
EN 420: 2003 IZSARGINĀJUMS - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5
Cimdi ir testi par standarta cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.
EN 420: 2003 IZSARGINĀJUMS - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5
Cimdi ir testi par standarta cimdīm, lai nodrošinātu komfortu pieņem mēriem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

EN 420: 2003 IZSARGINĀJUMS - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5
EN 6130:2014 IZSARGINĀJUMS - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5








**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**


**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar  
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoen.


**EN 398:2003**  
  
A. Sluytvastheid, Min. 0, Maks. 4  
B. Snijweerstand, Min. 0, Maks. 5  
C. Scheurweerstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Maks. 4


**EN 420: 2003**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergelidest: Min. 5; Maks. 5


**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergelidest: Min. 5; Maks. 5


**EN 16350:2014**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>9</sup> Ω


**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω


**EN 388:2003**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergelidest: Min. 5; Maks. 5


**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergelidest: Min. 5; Maks. 5


**EN 16350:2014**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
OPORNOST <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor <math>< 1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 388:2003**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergelidest: Min. 5; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergelidest: Min. 5; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
OPORNOST <math>1 \times 10^9 \Omega</math>





**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor <math>< 1 \times 10^9 \Omega</math>


**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**


**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**


0 = poziom skuteczności ochrony przed zjawiskami powstającymi w wyniku wystąpienia zagrożenia  
X = reaktywność nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danej reaktywności lub materiału


**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.


**EN 398:2003**  
  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4  
B. Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5  
C. Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4  
D. Odporność na przebicie, Min. 0; Maks. 4


**EN 420: 2003**  
  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zwróć uwagę na: Min. 1; Maks. 5


**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zwróć uwagę na: Min. 1; Maks. 5


**EN 16350:2014**  
  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOST NIŻEJ 1 X 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
  
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zwróć uwagę na: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zwróć uwagę na: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOST NIŻEJ 1 X 10<sup>9</sup> Ω**





**IEC 61340-5-12007**  
  
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω


**Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu s-a fost pus testul sau metoda de testare neprotivă pentru design-ul sau materialul mânășilor


**MÂNȘII DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășilor.


**EN 398:2003**  
  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0; Maks. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0; Maks. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0; Maks. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0; Maks. 4


**EN 420: 2003**  
  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind deșterita degetelor: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind deșterita degetelor: Min. 1; Maks. 5


**EN 16350:2014**  
  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
  
Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind deșterita degetelor: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind deșterita degetelor: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10<sup>9</sup> Ω**





**IEC 61340-5-12007**  
  
Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω


**Préd použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.**

**VYSVETLENIE PIKTogramOV**


0 = Pod minimálnou úroveň výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečnosti  
X = Nebol podroben testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice


**OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNIAČE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.


**EN 388:2003**  
  
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0; Maks. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0; Maks. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0; Maks. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
OPORNOST <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor <math>< 1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 388:2003**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
OPORNOST <math>1 \times 10^9 \Omega</math>





**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor <math>< 1 \times 10^9 \Omega</math>


**Przed uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTogramOV**


0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerja za obliko ali material rOKAVIC


**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
Ravnin zaščite se merijo na območju dlani rOKAVIC.


**EN 398:2003**  
  
A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0; najv. 4  
B. Odpornost proti prerezju, Najm. 0; najv. 5  
C. Odpornost proti trganju, Najm. 0; najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0; najv. 4

**EN 420: 2003**  
  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. OPORNOST MANI KOT 1 X 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. OPORNOST MANI KOT 1 X 10<sup>9</sup> Ω**





**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω


**Bu ürünün kullanıldandan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**


**SİMGERLİNİ AÇIKLAMASI**

0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil


**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER**  
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.


**EN 398:2003**  
  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4  
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0; Maks. 5  
C. Yürütme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003**  
  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 388:2003**  
  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak beserisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-12007**  
  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**WAARSCHWINGING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houid echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handchoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende handchoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handchoenen worden niet uitgetuip, geprop, aangetast of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handchoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handchoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handchoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handchoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alleen de producten in een geschikte mate. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAAN EN VERPAKKEN.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING.** Gebruik geen chemicaliën of schepre voorwerpen voor het schoonmaken van de handchoenen. Bij handchoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool of via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie-niveau behouden. **VERWILDING.** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving. **ALLERGENEN.** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghid. Neem voor meer informatie contact op met Eijendals.

**OPZORTELING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houid echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuip, geprop, aangetast of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alleen de producten in een geschikte mate. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAAN EN VERPAKKEN.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING.** Gebruik geen chemicaliën of schepre voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool of via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie-niveau behouden. **VERWILDING.** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving. **ALLERGENEN.** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghid. Neem voor meer informatie contact op met Eijendals.

**OPZORTELING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houid echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuip, geprop, aangetast of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en het dragen zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alleen de producten in een geschikte mate. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAAN EN VERPAKKEN.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING.** Gebruik geen chemicaliën of schepre voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool of via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie-niveau behouden. **VERWILDING.** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving. **ALLERGENEN.** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghid. Neem voor meer informatie contact op met Eijendals.

**OPZORTELING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houid echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuip, geprop, aanget